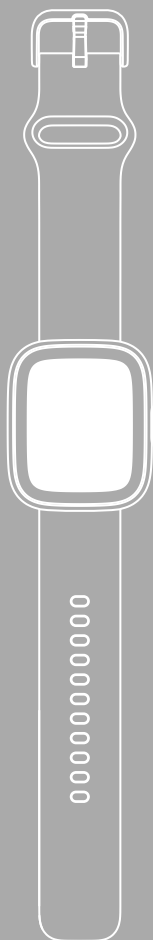


SMARTWATCH

Smartwatch 4000



RO Instrucțiuni de utilizare





1. Explicarea simbolurilor de avertizare și a indicațiilor	3
2. Conținutul ambalajului	3
3. Instrucțiuni de siguranță	4
4. Elemente de operare	6
5. Primii pași	7
5.1 Încărcarea	7
5.2 Aplicarea și pornirea	8
5.3 Oprirea	8
6. Configurarea smartwatch-ului	9
6.1 Descărcarea aplicației "Hama FIT move"	9
6.2 Asocierea smartwatch-ului cu smartphone-ul	10
7. Operarea smartwatch-ului.	12
7.1 Indicații de operare	14
8. Întreținere și îngrijire.	15
9. Declinarea responsabilității.	15
10. Limbi acceptate	15
11. Date tehnice.	15
12. Indicații de eliminare ca deșeu	16
13. Declarație de conformitate	16

Vă mulțumim că ați decis să achiziționați un produs Hama!

Vă rugăm să acordați timpul necesar citirii integrale a următoarelor instrucțiuni și indicații. După aceea, păstrați acest manual într-un loc sigur, pentru referințe ulterioare.

Noul dvs. smartwatch este însoțitorul ideal al unui stil de viață sănătos și vă motivează să fiți activi întreaga zi. Pe lângă afișarea orei și a datei, acesta colectează date cu privire la numărul de pași, pe care îi efectuați, frecvența dvs. cardiacă și kaloriile consumate. Conexiunea fără fir prin intermediul *Bluetooth*® cu smartphone-ul dvs. vă permite să documentați datele pe aplicația aferentă **Hama FIT move** și să vă urmăriți astfel succesul în permanență. Verificați aici când v-ați atins obiectivul de fitness personal!

1. Explicarea simbolurilor de avertizare și a indicațiilor

Avertizare



Se folosește pentru a marca informații de siguranță sau pentru a atrage atenția asupra pericolelor și riscurilor speciale.

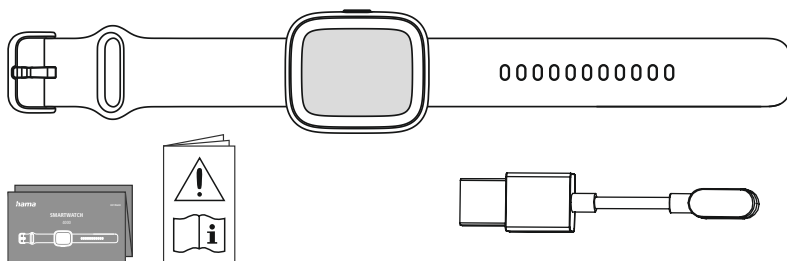
Indicație



Este utilizat pentru a marca informații suplimentare sau indicații importante.

2. Conținutul ambalajului

- Ceas inteligent "Smartwatch 4000"
- 1 cablu de încărcare USB
- Instrucțiuni rezumate
- Fișă cu instrucțiuni de siguranță





3. Instrucțiuni de siguranță

Avertizare



Vă rugăm să vă luați timpul necesar pentru a citi următoarele instrucțiuni și indicații în totalitate. Informațiile referitoare la utilizarea produsului le găsiți în aceste instrucțiuni de utilizare.

- Produsul este conceput pentru utilizare privată și nu profesională.
- Utilizați produsul numai pentru scopul prevăzut pentru acesta.
- Protejați produsul de murdărie, umiditate și supraîncălzire și utilizați-l numai în medii uscate.
- Nu operați produsul în imediată apropiere a sistemului de încălzire, a altor surse de căldură sau în razele directe ale soarelui.
- Nu utilizați produsul în afara limitelor de performanță specificate în datele tehnice.
- Nu folosiți produsul în zone unde nu sunt admise aparate electronice.
- Acumulatorul este montat fix și nu poate fi îndepărtat.
- Nu deschideți produsul și nu continuați să îl operați, dacă prezintă deteriorări.
- Nu încercați să reparați sau să întrețineți produsul în regie proprie. Orice lucrări de întreținere sunt executate numai de personal de specialitate responsabil.
- Nu scăpați produsul și nu îl supuneți la șocuri puternice.
- Nu aduceți modificări produsului. Acest lucru va anula orice cerere de garanție.
- Eliminați ambalajele imediat, conform prescripțiilor locale valabile de eliminare a deșeurilor.
- Nu aruncați acumulatorul, respectiv produsul în foc.
- Nu modificați și/sau deformați/încălziți/dezasamblați bateriile/bateriile reîncărcabile.
- Nu permiteți să vi se distragă atenția de către produs pe parcursul deplasării cu un autovehicul sau echipament sport și acordați atenție situației traficului și mediului.
- Înaintea începerii unui program de antrenament consultați un medic.
- În timpul antrenamentului luați permanent în considerație reacțiile corpului și în caz de urgență consultați un medic.
- Dacă sunteți deja bolnav și totuși doriți să utilizați produsul consultați un medic.
- Acest produs este destinat consumatorilor dar nu este un aparat medical. Nu este conceput pentru diagnosticare, terapie, vindecare sau prevenire a bolilor.
- Contactul mai îndelungat poate duce la iritația pielii și alergii. Dacă simptomele se prelungesc consultați un medic.
- Acest produs nu este o jucărie. El conține piese de mici dimensiuni, ce pot fi înghițite, care prezintă un pericol de sufocare.
- Utilizați articolul numai în condiții climatice moderate.



Pericol de șoc electric



- Nu deschideți produsul și nu continuați să îl operați, dacă prezintă deteriorări.
- Nu utilizați produsul, dacă adaptorul CA, cablul adaptorului sau cablul de alimentare sunt deteriorate.
- Nu încercați să reparați sau să întrețineți produsul în regie proprie. Orice lucrări de întreținere vor fi executate numai de personal de specialitate responsabil.

Avertizare – Stimulator cardiac



Produsul generează câmpuri magnetice. Produsul generează câmpuri magnetice. Deoarece funcționarea stimulatorului cardiac poate fi influențat, persoanelor cu stimulator li se recomandă să ceară sfatul medicului înaintea folosirii acestui produs.

Indicație – Trafic aerian



- Acest produs este un emițător permanent de unde radio. Aveți în vedere faptul că purtarea și operarea de emițătoare radio este interzisă în anumite faze de zbor (de ex. decolare/aterizare) din motive de securitate.
- Informați-vă înainte de zbor la linia aeriană, dacă aveți voie să purtați aparatul dvs. Fitness-Tracker. În caz de dubiu, lăsați produsul acasă.

Avertizare – Acumulator

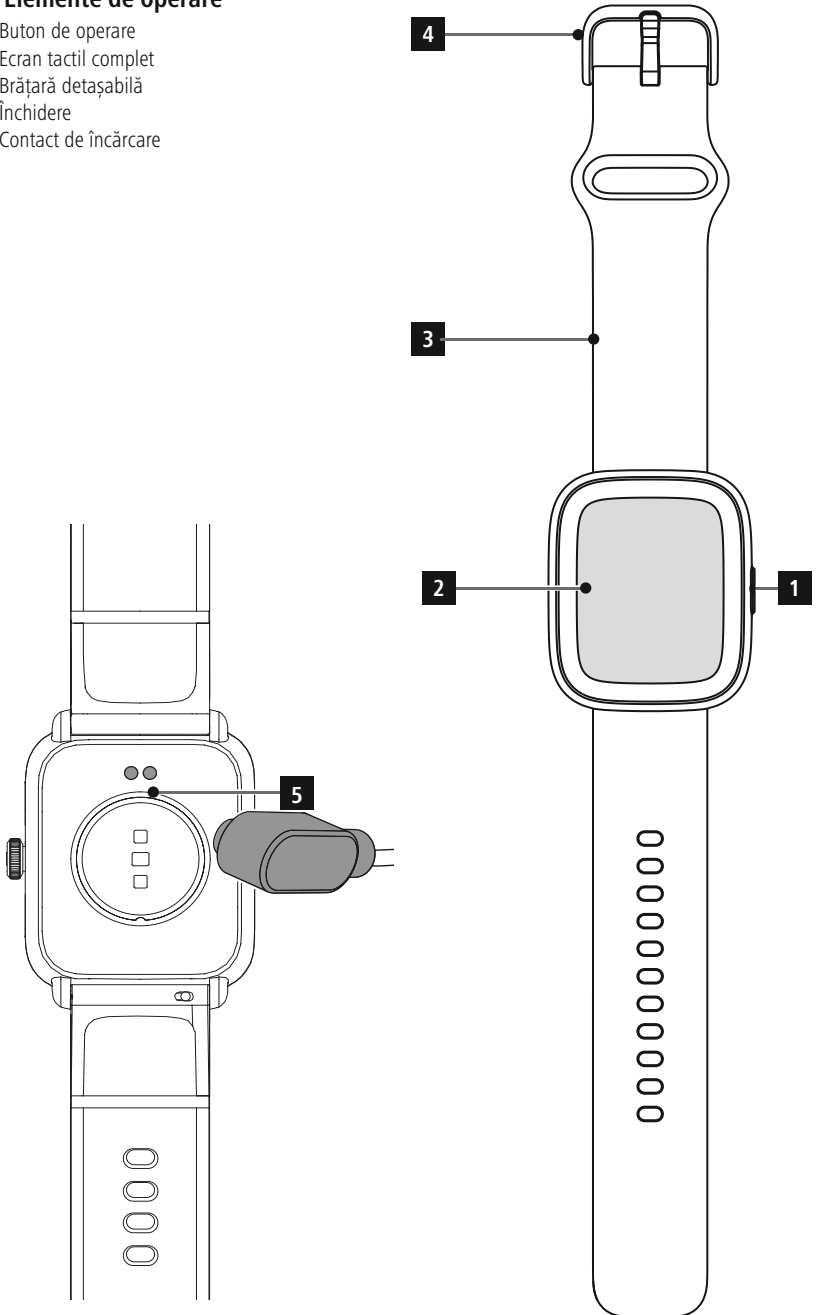


- Pentru încărcare folosiți numai încărcătoare adecvate sau cabluri USB.
- În general, nu mai folosiți încărcătoare sau porturi USB defecte și nu încercați să le reparați.
- Nu supraîncărcați sau descărcați excesiv produsul.
- Evitați depozitarea, încărcarea și utilizarea la temperaturi extreme și la o presiune extrem de mică a aerului (ca de ex., la înălțimi foarte mari).
- În cazul unei depozitări îndelungate, reîncărcați la intervale regulate (cel puțin trimestrial).
- Conexiunile de încărcare nu trebuie să fie scurtcircuitate.



4. Elemente de operare

1. Buton de operare
2. Ecran tactil complet
3. Brățară detașabilă
4. Închidere
5. Contact de încărcare





5. Primii pași

Indicație



Descrierile și ilustrațiile din aceste instrucțiuni de utilizare se bazează pe versiunea 1.6.5 a aplicației **Hama FIT move** și pe versiunea 1.01.08 a firmware-ului ceasului inteligent.

Vă rugăm să rețineți că pot exista diferențe de etichetare și afișare la actualizarea aplicației sau a ceasului inteligent.

5.1 Încărcarea

- Încărcați-vă smartwatch-ul complet înainte de prima utilizare.
- Conectați cablul de încărcare cu o mufă USB liberă de pe calculatorul dvs. sau cu un încărcător USB și cu contactul de încărcare **[5]** al smartwatch-ului dvs. Acordați atenție în acest sens instrucțiunilor de utilizare ale încărcătorului USB utilizat.

Indicație

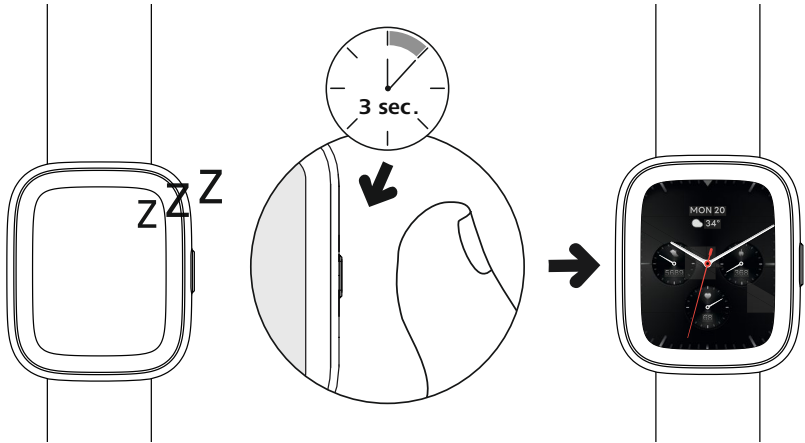


- Durata pentru o încărcare completă a acumulatorului este de aproximativ 150 de minute. Dacă acumulatorul este afișat ca fiind complet încărcat pe display, procesul de încărcare este finalizat. Deconectați ceasul inteligent de la sursa de alimentare.
- Dacă nivelul de încărcare al acumulatorului este la numai 10%, vă rugăm să încărcați smartwatch-ul pentru a evita limitarea funcțiilor.



5.2 Aplicarea și pornirea

- Înainte de prima aplicare și pornire este necesar să conectați smartwatch-ul cu cablul de încărcare inclus și să îl conectați la o sursă de curent.
- După încărcarea cu succes, aplicați smartwatch-ul pe încheietura mâinii și închideți brățara [3] cu ajutorul sistemului de închidere [4].
- Mențineți apăsat butonul de operare superior [1] timp de 3 secunde pentru a porni smartwatch-ul.



Indicație



- Pentru a utiliza funcțiile de măsurare cât mai bine cu putință, smartwatch-ul trebuie să fie așezat strâns pe partea superioară a antebrațului și ar trebui să fie confortabil de purtat. Distanța dintre smartwatch și oasele articulației mâinii trebuie să fie de aproximativ un deget.
- Pentru a asigura înregistrarea optimă a activităților dvs., purtați smartwatch-ul la încheietura mâinii stângi, dacă sunteți dreptaci și la încheietura mâinii drepte, dacă sunteți stângaci.

5.3 Oprirea

- Pentru a opri smartwatch-ul, accesați punctul de meniu [SETTINGS] și atingeți [GENERAL] în submeniul [TURN OFF]. Confirmați întrebarea care urmează pentru a opri smartwatch-ul.



6. Configurarea smartwatch-ului

Pentru a avea acces la întreaga gamă de funcții ale smartwatch-ului, instalați aplicația "Hama FIT move". Următoarele secțiuni conțin informații despre descărcarea și configurarea aplicației.

6.1 Descărcarea aplicației "Hama FIT move"

Indicație



Sunt acceptate următoarele sisteme de operare:

- iOS 12.0 sau versiuni superioare
- Android 6.0 sau versiuni superioare

După prima pornire a smartwatch-ului, vi se va solicita să descărcați aplicația corespunzătoare "Hama FIT move" pe smartphone-ul dvs. Un cod QR corespunzător este afișat pe ecranul smartwatch-ului.

- Scațați codul QR cu smartphone-ul sau descărcați aplicația din Play Store (Android) sau App Store (iOS):



Hama FIT move

link.hama.com/app/fit-move

- Pentru instalarea aplicației, urmați instrucțiunile de pe smartphone.

Indicație



Informații suplimentare despre afișajele, meniurile și funcțiile individuale ale aplicației pot fi găsite în instrucțiuni: **App-Guide "Hama FIT move"**



6.2 Asocierea smartwatch-ului cu smartphone-ul

Indicație

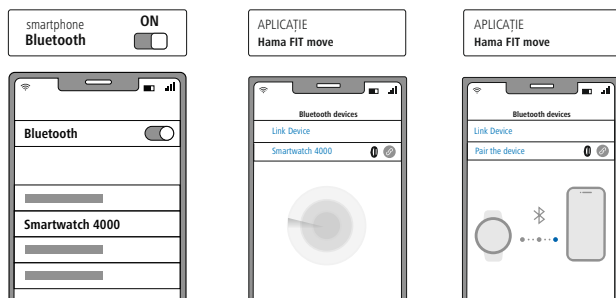


- Pentru ca smartwatch-ul să afișeze apelurile recepționate, SMS-urile, mesajele pe WhatsApp și alte notificări, activați în acest sens modul Push pentru notificări în setările smartphone-ului dvs.
- Pe parcursul setării aplicației au loc interogări, dacă aplicația poate accesa funcțiile terminalului dvs. Permiteți aceste interogări pentru întreaga gamă de funcții ale smartwatch-ului dvs.

- Porniți aplicația de pe smartphone-ul dvs. și acceptați acordul de protecție a datelor. Răspundeți la întrebările apărute.

Pentru o experiență optimă de utilizare, trebuie să vă creați un cont de utilizator. Puteți să vă accesați datele personale prin crearea unui cont de utilizator, în cazul în care vă schimbați smartphone-ul. Astfel vă sunt datele personale oricând disponibile. Crearea unui cont de utilizator nu este o condiție necesară pentru utilizarea aplicației.

- Pentru a crea un cont de utilizator, atingeți **[AUTENTIFICARE]** și selectați **[ÎNREGISTRAȚI-VĂ ACUM]** în partea de jos a ecranului. Introduceți o adresă de e-mail și o parolă și atingeți **[URMĂTORUL PAS]**.
- Introduceți codul de verificare trimis la adresa de e-mail furnizată. Verificați folderul spam, dacă este necesar.
- După ce v-ați înregistrat cu succes, puteți introduce un nume de utilizator și datele dvs. personale și puteți atribui o fotografie de profil. Atingeți **[URMĂTORUL PAS]** pentru a continua configurarea.
- Apoi începe căutarea ceasului dvs. inteligent "Smartwatch 4000".
- Urmați instrucțiunile din aplicația de pe smartphone pentru a vă conecta smartwatch-ul. Smartphone-ul dvs. va stabili o conexiune Bluetooth cu smartwatch-ul.



- Selectați "Smartwatch 4000" și atingeți **[CONECTARE DISPOZITIV]** în partea de jos pentru a conecta ceasul inteligent la aplicație.
- Atingeți simbolul **[✓]** în aplicația de pe smartphone pentru a confirma conexiunea și a finaliza configurarea în aplicație.
- În cazul expirării timpului, repetați procesul.



- Realizați în încheiere setările dvs. personale. Acestea pot fi personalizate ulterior în aplicație (consultați instrucțiunile): **App-Guide "Hama FIT move"**.
- Smartwatch-ul dvs. este conectat cu aplicația și sincronizarea este pornită.

Indicație



- Vă rugăm să sincronizați smartwatch-ul cu aplicația înainte de a-l utiliza pentru prima dată. Dacă înregistrați o activitate înainte ca smartwatch-ul să fie sincronizat cu aplicația pentru prima dată, activitatea nu va fi transferată ulterior în aplicație.
- Pentru a porni manual sincronizarea smartwatch-ului cu aplicația, trageți în jos ecranul din pagina de pornire a aplicației.
- Din cauza memoriei limitate a smartwatch-ului, este necesar să sincronizați smartwatch-ul cu aplicația cel puțin o dată pe săptămână pentru a evita pierderile de date.

Indicație



- După prima sincronizare cu aplicația, smartwatch-ul preia automat ora, data și limba smartphone-ului dvs.
- Ora și data nu pot fi setate manual.
- Limba de afișare a smartwatch-ului depinde de selecția dvs. din aplicație. Limba de afișare rămâne engleza până la finalizarea configurării. Selectați limba de afișare dorită în aplicație (consultați instrucțiunile): **App-Guide "Hama FIT move"**.
- Aplicația vă va avertiza atunci când este disponibilă o actualizare firmware pentru smartwatch-ul dvs. Efectuați actualizarea în aplicație pentru a asigura funcționarea ireproșabilă a smartwatch-ului.



7. Operarea smartwatch-ului

Următoarele secțiuni conțin informații despre operarea și structura meniului smartwatch-ului. Smartwatch-ul are un afișaj cu un ecran tactil.

- Atingeți simbolurile și meniurile sau glisați pe ecran pentru a naviga prin meniuri și a executa funcții.
- Apăsăți butonul de operare **[1]** pentru a activa ecranul smartwatch-ului. Apoi se poate comuta prin tragere cu degetul pe ecran între diferitele afișaje și puncte de meniu, în succesiunea prezentată în continuare.
- Puteți accesa submeniurile prin atingerea simbolului respectiv.
- Apăsăți butonul de operare **[1]** pentru a deschide meniul principal sau pentru a ieși dintr-un meniu și a reveni la ecranul de pornire.

Indicație

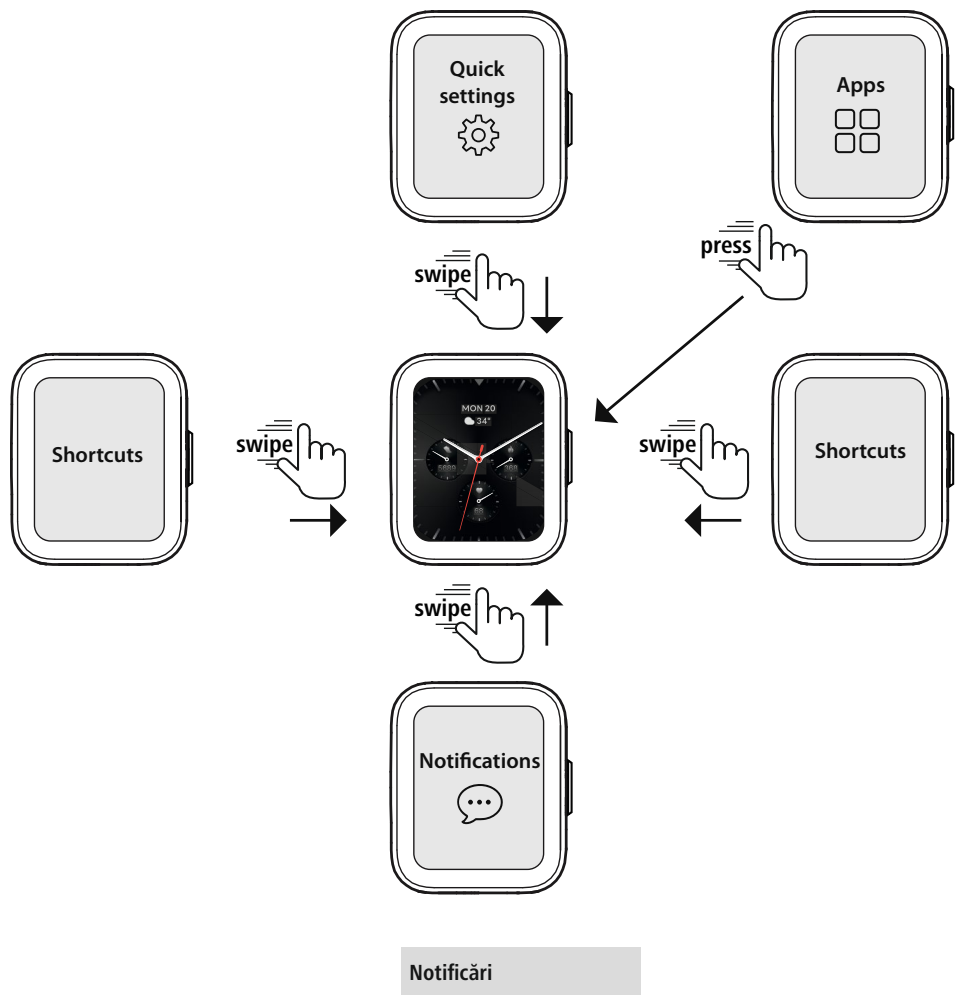


Următorul grafic este o imagine de ansamblu a structurii meniului, cu toate punctele de meniu.

Smartwatch 4000

Setări cu acces rapid			
	Modul Nu deranjați		Setări
	Luminozitatea afișajului		Ceas deșteptător
	Ecran de trezire		Mod de economisire a energiei
	Lanternă		Căutare telefonică
	Drenaj		

Aplicații			
	Activitate		Ceas
	Telefon		Vremea
	Asistent lingvistic		Raport de ciclu
	Antrenament (moduri sport)		Muzică
	Înregistrare antrenament		Aparat foto
	Ritmul cardiac		Căutare telefonică
	SpO2		Stres
	Somn		Antrenament respirator
	Setări		



Scurtături*
Date despre antrenament
Ritmul cardiac / SpO2 / Stres
Antrenament (moduri sport)
Somn
Vremea
Muzică


* Asocierile pot fi personalizate prin intermediul aplicației **Hama FIT move**.



7.1 Indicații de operare

Indicație: Aplicația Asistent vocal



- Aplicația "Asistent vocal" vă permite să atingeți simbolul [] pentru a accesa asistentul vocal al smartphone-ului dvs. asociat și compatibil. Este necesară o conexiune Bluetooth între cele două dispozitive. Comunicarea cu asistentul vocal este doar auditivă. Nu poate fi garantată compatibilitatea pentru toți producătorii sau toate versiunile sistemelor de operare. Pot exista restricții, în special la sistemul de operare Android. Dacă este necesar, contactați producătorul smartphone-ului dvs. Este posibil să fie disponibilă o actualizare de software pentru smartphone-ul dvs. care poate rezolva această problemă.
- Pentru utilizarea optimă a asistentului vocal, rețineți următoarele setări pe smartphone: - Google Assistant (Android): Setați acesta ca asistent vocal implicit pe smartphone-ul Android și permiteți utilizarea Google Assistant atunci când este blocat.
- Apple Siri (iOS): Activați Siri pe iPhone și permiteți utilizarea Siri în modul de blocare.



8. Întreținere și îngrijire

Curățați produsul cu o lavetă ce nu lasă scame, ușor umezită, și nu utilizați detergenți agresivi.

9. Declinarea responsabilității

Hama GmbH & Co KG nu își asumă nicio răspundere sau garanție pentru daunele ce rezultă din instalarea, montajul, utilizarea inadecvate ale produsului sau nerespectarea instrucțiunilor de utilizare și/ sau a indicațiilor de siguranță.

10. Limbi acceptate

Următoarea listă conține o prezentare generală a limbilor acceptate pentru interfața de utilizator a smartwatch-ului și a aplicației "Hama FIT move":

	Engleză	Germană	Franceză	Spaniolă	Suedeză	Cehă	Poloneză	Finlandeză	Maghiară	Olandeză	Portugheză	Rusă	Română	Slovacă	Bulgară	Greacă	Norvegiană	Daneză	Sârbă
Smartwatch 4000	x	x	x	x	x	x	x	x											
Hama FIT move	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

11. Date tehnice

Versiunea Bluetooth	5.3 LE
Tipul de ecran	TFT LCD
Dimensiunea ecranului	1.65"
Dimensiuni (carcasă)	47 × 39 × 12 mm
Greutate	39 g
Lățimea brățării	2,2 cm
Materialul brățării	Silicon
Materialul carcasei	Plastic
Clasa de protecție	IP68
Tipul bateriei	Litiu-Polimer
Capacitatea acumulatorului	300 mAh
Timpe de încărcare	< 2,5 ore
Autonomia acumulatorului	aprox. 5-7 zile



12. Indicații de eliminare ca deșeu

Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător:



Din momentul aplicării directivelor europene 2012/19/UE și 2006/66/CE în dreptul național sunt valabile următoarele: Aparatele electrice și electronice, precum și bateriile nu pot fi eliminate împreună cu gunoiul menajer. Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambalaj indică aceste reglementări. Prin reciclarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importantă la protecția mediului nostru înconjurător.

13. Declarație de conformitate




Prin prezenta, Hama GmbH & Co KG declară că acest aparat este în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte dispoziții relevante ale Directivei 2014/53/UE. Declarația de conformitate corespunzătoare acestei directive o puteți găsi la: <https://support.hama.com/00178640>


Banda/benzile de frecvență	2402–2480 MHz
Puterea maximă	9 dBm

hama

Hama GmbH & Co KG
86652 Monheim / Germania

Service și suport

 www.hama.com

 +49 9091 502-0

D

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Hama GmbH & Co KG is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

00178640 / 08.25